

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2022/2104 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2022. július 29.)

az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az olívaolajra vonatkozó forgalmazási előírások tekintetében történő kiegészítéséről, valamint a 2568/91/EGK bizottsági rendelet és a 29/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 75. cikke (2) bekezdésére, 78. cikke (3) és (4) bekezdésére, valamint 88. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1308/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezte és felváltotta az 1234/2007/EK tanácsi rendeletet ⁽²⁾. Az 1308/2013/EU rendelet II. része II. címe I. fejezetének 1. szakasza megállapítja az olívaolajra vonatkozó forgalmazási előírásokkal kapcsolatos szabályokat, és felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy e tekintetben felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat és végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el. Annak érdekében, hogy az olívaolaj-piac zökkenőmentesen működjön az új jogi keretben, bizonyos szabályokat ilyen jogi aktusok útján kell elfogadni. A szóban forgó jogi aktusok felváltják a 2568/91/EGK bizottsági rendeletet ⁽³⁾ és a 29/2012/EU bizottsági végrehajtási rendeletet ⁽⁴⁾, amelyeket ezért hatályon kívül kell helyezni.
- (2) Az olívaolaj bizonyos érzékszervi és táplálkozási tulajdonságai – figyelembe véve a termelési költségeit – lehetővé teszik, hogy a legtöbb más növényi zsiradékkal összehasonlítva viszonylag magas áron hozzák forgalomba. Figyelembe véve e piaci helyzetet, az olívaolajra új forgalmazási előírásokat kell megállapítani, amelyek garantálják a termékek minőségét és a hatékony család elleni fellépést. A forgalmazási előírások nyomon követését is hatékonyabbá kell tenni. Ezért e célból egyedi rendelkezéseket kell megállapítani.
- (3) Az olívaolajra vonatkozó uniós forgalmazási előírások és megfelelőségi ellenőrzések végrehajtása kapcsán az elmúlt tíz év során szerzett tapasztalatok azt mutatják, hogy a szabályozási keret bizonyos vonatkozásai egyszerűsítésre és pontosításra szorulnak.
- (4) Az olívaolaj különböző típusai közötti különbségtétel céljából meg kell határozni az egyes olívaolaj-kategóriák fizikai és kémiai jellemzőit, valamint a szűz olívaolajok érzékszervi jellemzőit az érintett termékek tisztaságának és minőségének biztosítása érdekében.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽²⁾ A Tanács 1234/2007/EK rendelete (2007. október 22.) a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”) (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 2568/91/EGK rendelete (1991. július 11.) az olívaolaj és az olívmaradék-olaj jellemzőiről és az ezekre vonatkozó elemzési módszerekről (HL L 248., 1991.9.5., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 29/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. január 13.) az olívaolajra vonatkozó forgalmazási előírásokról (HL L 12., 2012.1.14., 14. o.).

- (5) Azért, hogy elkerülhető legyen a fogyasztók megtévesztése és az olívaolaj-piacon a tisztességtelen verseny kialakulása, a más növényi olajokkal való keverés vagy az élelmiszerekben való felhasználás csak a végső fogyasztónak értékesíthető olívaolaj-kategóriák esetében megengedett. Eltérő körülményeik figyelembevételére érdekében a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy a területükön megtiltsák az ilyen keverékek előállítását.
- (6) Az értékesített olívaolaj eredetiségének biztosítása érdekében a kiskereskedelmi kiszerelésű olívaolaj csomagolása egy meghatározott nagyságot nem haladhat meg, továbbá megfelelő zárórendszerrel kell rendelkeznie. A tagállamok számára azonban lehetővé kell tenni, hogy közétkeztetési intézmények számára engedélyezzék a nagyobb kiszerelést.
- (7) A címkén feltüntetett kötelező adatok jó olvashatósága lényeges szempont, mivel segíti a fogyasztót a termékválasztásban. Ezért szabályokat kell megállapítani az olvashatóságra, valamint a fő látómezőben megadandó kötelező információk feltüntetésére vonatkozóan.
- (8) Az olívaolaj-kategóriák nevének meg kell felelnie az egyes tagállamokban, az Unión belüli, illetve a harmadik országokkal folytatott kereskedelemben forgalmazott olívaolajnak az 1308/2013/EU rendelet VII. mellékletének VIII. részében meghatározott megjelölésével.
- (9) Számos tudományos tanulmány kimutatta, hogy a fény és a hő negatívan hat az olívaolaj minőségére. Ezért annak biztosítása érdekében, hogy a fogyasztók tisztában legyenek az optimális tárolási körülményekkel, azokat világosan fel kell tüntetni a címkén.
- (10) A mezőgazdasági hagyományok és a helyi extrakciós és keverési eljárások eredményeként a közvetlenül forgalmazható szűz olívaolaj egészen különböző ízű és minőségű lehet a származási helyétől függően. Ez árkülönbséghez vezethet ugyanazon a kategórián belül, ami zavart okoz a piac működésében. Az étkezési olívaolaj más kategóriáiban a származásból nem adódik jelentős különbség, így ha ezen olajok csomagolásán feltüntetik a származási helyet, akkor a fogyasztók esetleg azt gondolhatják, hogy valójában van minőségi különbség. Annak érdekében, hogy elkerülhető legyen az étkezési olívaolajok piacának torzulása, a származási hely címkézésére kötelező uniós rendszert kell megállapítani, amelynek alkalmazását a pontosan meghatározott feltételeket kielégítő extraszűz és szűz olívaolajra kell korlátozni.
- (11) Az Unióban az extraszűz és szűz olívaolaj jelentős része különböző tagállamokból és harmadik országokból származó olajok keverékéből áll. Az ilyen keverékek származási helyének címkézésére rendelkezéseket kell megállapítani.
- (12) A regionális eredetmegjelölés oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel (OEM) vagy oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel (OFJ) valósítható meg, az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽⁵⁾ összhangban. A regionális eredetmegjelölések esetében tanácsos az OEM-re és az OFJ-re szorítkozni, és így elkerülni a fogyasztók megtévesztését és ezzel a piac működésében esetlegesen fellépő zavarokat. A behozott olívaolaj esetében be kell tartani a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽⁶⁾ előírt nem preferenciális származási szabályokat.
- (13) A meglévő védjegyek – így a földrajzi hivatkozások is – továbbra is használhatók, amennyiben a 89/104/EGK első tanácsi irányelvnek ⁽⁷⁾, illetve a 40/94/EK tanácsi rendeletnek ⁽⁸⁾ megfelelően korábban már hivatalosan bejegyezték őket.
- (14) Amennyiben az extraszűz olívaolaj vagy a szűz olívaolaj származási helye utalást tesz az Unióra vagy valamelyik tagállamra, az nemcsak az olívaolaj betakarításának helyét jelöli meg, hanem az olaj minőségét és ízét befolyásoló extrakciós módszert és eljárást is. Ezért a származási helynek utalnia kell arra a földrajzi területre, ahol az olívaolajat előállították, amely általában az a terület, ahol az olajbogyókból kinyerték az olajat. Bizonyos esetekben azonban az extrahálás nem ugyanazon a helyen történik, ahol az olajbogyót betakarították, így ezt az információt fel kell tüntetni a csomagoláson vagy a címkén annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a vásárlók megtévesztése és az olívaolaj-piacon fellépő zavar.

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1151/2012/EU rendelete (2012. november 21.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről (HL L 343., 2012.12.14., 1. o.).

⁽⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Unió Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

⁽⁷⁾ A Tanács 89/104/EGK első irányelve (1988. december 21.) a védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 40., 1989.2.11., 1. o.).

⁽⁸⁾ A Tanács 40/94/EK rendelete (1993. december 20.) a közösségi védjegről (HL L 11., 1994.1.14., 1. o.).

- (15) Amennyiben a csomagolóüzemeket nemzeti szinten hagyják jóvá az olívaolajra vonatkozó forgalmazási előírások megfelelőségi ellenőrzésére és az olívaolaj jellemzőinek elemzési módszereire vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2022/2105 (EU) bizottsági végrehajtási rendelet⁽⁹⁾ 6. cikkével összhangban, a jobb nyomonkövethetőség és fogyasztóvédelem érdekében az olívaolaj címkéjén fel kell tüntetni a csomagolóüzemhez rendelt alfanumerikus azonosítót.
- (16) Az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁰⁾ alapján a címkén feltüntetett megjelölések nem téveszthetik meg a vásárlót, különösen az érintett olívaolaj jellemzőivel, illetve azzal kapcsolatban, ha a termékre vonatkozóan olyan tulajdonságokat tüntetnek fel, amelyekkel nem rendelkezik, vagy azt a látszatot keltik, hogy különleges jellemzői vannak, jóllehet a legtöbb olaj rendelkezik ezekkel. Bizonyos általánosan használt, az olívaolajra alkalmazott fakultatív megjelölések tekintetében összehangolt szabályokra van szükség, hogy pontosan meghatározzák ezeket az állításokat, és biztosítsák pontosságuk ellenőrizhetőségét. Bizonyos megjelölések elterjedése és azok gazdasági jelentősége miatt az alkalmazásukra objektív kritériumokat kell megállapítani az olívaolaj piacának áttekinthetősége érdekében.
- (17) Ennek megfelelően az „első hidegsajtolásból nyert” és „hideg-extrakciós” fogalmaknak meg kell felelniük egy technikailag meghatározott hagyományos előállítási módszernek.
- (18) Az 1308/2013/EU rendelet IX. melléklete meghatároz bizonyos, az extraszűz és szűz olívaolajok ízére vagy illatára utaló érzékszervi jellemzőket leíró kifejezéseket. A fogyasztók megtévesztésének elkerülése érdekében az extraszűz és szűz olívaolajok érzékszervi jellemzőit leíró egyéb kifejezések nem használhatók ezen olajok megjelölésében. Az extraszűz és szűz olívaolajok címkéjén az ilyen kifejezések használatát olyan olajok számára kell fenntartani, amelyek esetében a Nemzetközi Olívatanács vonatkozó elemzési módszere szerint igazoltást nyert e jellemzők megléte.
- (19) Önmagában a savtartalom megadása megtévesztően egy abszolút minőségi kritérium benyomását kelti a fogyasztóban, mivel ez a tényező mindössze az egyéb fizikai-kémiai paraméterekhez (peroxidszám, viasztartalom és UV-abszorpció) viszonyítva képvisel minőségi értéket. Ezért ha a címkén feltüntetik a savtartalmat, az említett paramétereket is fel kell tüntetni.
- (20) A fogyasztók megtévesztésének elkerülése érdekében a fizikai-kémiai paraméterek értékeként – amennyiben feltüntetik őket a címkén – azt a maximális értéket kell megadni, amelyet az adott paraméter a minőségmegőrzési idő lejártáig elérhet.
- (21) Annak érdekében, hogy a fogyasztók tájékoztatást kapjanak a termék koráról, a gazdasági szereplők számára lehetővé kell tenni, hogy az extraszűz és szűz olívaolaj címkéjén feltüntethessék a betakarítás évét, de csak akkor, ha a tárolóedény tartalmának 100 %-át egyazon évben takarították be. Mivel az olajbogyó-betakarítás általában ősszel kezdődik és a következő év tavaszáig tart, helyénvaló pontosítani, hogy miként kell a betakarítás évét a címkén megadni.
- (22) Annak érdekében, hogy a fogyasztók számára információk álljanak rendelkezésre az olívaolaj koráról, a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy kötelezővé tegyék a betakarítási év megjelölését. Az egységes piac zavartalan működésének biztosítására azonban az ilyen kötelező megjelöléseknek az adott tagállam területén betakarított és kizárólag az adott nemzeti piacra szánt olajbogyóból előállított belföldi termékekre kell korlátozódniuk. Annak érdekében, hogy a Bizottság nyomon követhesse, hogy a tagállamok élnek-e ezzel a lehetőséggel, és az egységes piac működésében bekövetkezett bármely releváns fejlemény fényében felülvizsgálhassa az alapul szolgáló uniós rendelkezést, a tagállamoknak az (EU) 2017/1183 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek⁽¹¹⁾ megfelelően értesít kell küldeniük ezirányú határozatukról.

⁽⁹⁾ A Bizottság (EU) 2022/2105 végrehajtási rendelete (...) az olívaolajra vonatkozó forgalmazási előírások megfelelőségi ellenőrzésére és az olívaolaj jellemzőinek elemzési módszereire vonatkozó szabályok megállapításáról (lásd e Hivatalos Lap 23. oldalát).

⁽¹⁰⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1169/2011/EU rendelete (2011. október 25.) a fogyasztók élelmiszerekkel kapcsolatos tájékoztatásáról, az 1924/2006/EK és az 1925/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról és a 87/250/EGK bizottsági irányelv, a 90/496/EGK tanácsi irányelv, az 1999/10/EK bizottsági irányelv, a 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2002/67/EK és a 2008/5/EK bizottsági irányelv és a 608/2004/EK bizottsági rendelet hatályaon kívül helyezéséről (HL L 304., 2011.11.22., 18. o.).

⁽¹¹⁾ A Bizottság (EU) 2017/1183 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. április 20.) az 1307/2013/EU és az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az információk és dokumentumok Bizottsághoz való eljuttatása tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 171., 2017.7.4., 100. o.).

- (23) Meg kell akadályozni, hogy az olívaolajat tartalmazó élelmiszerek megtévesszék a fogyasztókat az olívaolaj hírnevének kiemelésével anélkül, hogy egyértelműen megadnák a termék valódi összetételét. Ezért a címkézésen egyértelműen fel kell tüntetni az olívaolaj százalékos arányát és az azokra a termékekre előírt bizonyos megjelöléseket, amelyek kizárólag növényi olajok keverékéből állnak. Ezen túlmenően figyelembe kell venni a kizárólag olívaolajban tartósított szilárd élelmiszerekre vonatkozó, egyedi rendeletekben megállapított különös rendelkezéseket, különösen a szardínia, a tonhal és a bonító esetében.
- (24) Az egyszerűsítés érdekében a kizárólag olívaolajban tartósított élelmiszerek esetében nem szükséges feltüntetni a címkén a hozzáadott olajnak az élelmiszer teljes nettó tömegéhez viszonyított százalékos arányát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Hatály

Ez a rendelet szabályokat állapít meg:

- a) az 1308/2013/EU rendelet VII. melléklete VIII. részének 1–6. pontjában említett olívaolajok jellemzői tekintetében;
- b) az 1308/2013/EU rendelet VII. melléklete VIII. része 1. a) és b) pontjában, valamint 3. és 6. pontjában említett, a végső felhasználó számára értékesített, természetes állapotban kiszerelt vagy élelmiszerben feldolgozott olívaolajokra vonatkozó egyedi forgalmazási előírások tekintetében.

2. cikk

Olívaolaj-kategóriák

(1) Olívaolajok, amelyek megfelelnek a következőkben meghatározott jellemzőknek:

- a) az e rendelet I. melléklete A. és B. táblázatának 1. pontjában említetteket az 1308/2013/EU rendelet VII. melléklete VIII. része 1. a) pontja értelmében vett extraszűz olívaolajnak kell tekinteni;
- b) az e rendelet I. melléklete A. és B. táblázatának 2. pontjában említetteket az 1308/2013/EU rendelet VII. melléklete VIII. része 1. b) pontja értelmében vett szűz olívaolajnak kell tekinteni;
- c) az e rendelet I. melléklete A. és B. táblázatának 3. pontjában említetteket az 1308/2013/EU rendelet VII. melléklete VIII. része 1. c) pontja értelmében vett lampant olívaolajnak kell tekinteni;
- d) az e rendelet I. melléklete A. és B. táblázatának 4. pontjában említetteket az 1308/2013/EU rendelet VII. melléklete VIII. részének 2. pontja értelmében vett finomított olívaolajnak kell tekinteni;
- e) az e rendelet I. melléklete A. és B. táblázatának 5. pontjában említetteket az 1308/2013/EU rendelet VII. melléklete VIII. részének 3. pontja értelmében vett finomított olívaolajokból és szűz olívaolajokból álló olívaolajnak kell tekinteni;
- f) az e rendelet I. melléklete A. és B. táblázatának 6. pontjában említetteket az 1308/2013/EU rendelet VII. melléklete VIII. részének 4. pontja értelmében vett nyers olívapogácsa-olajnak kell tekinteni;
- g) az e rendelet I. melléklete A. és B. táblázatának 7. pontjában említetteket az 1308/2013/EU rendelet VII. melléklete VIII. részének 5. pontja értelmében vett finomított olívapogácsa-olajnak kell tekinteni;
- h) az e rendelet I. melléklete A. és B. táblázatának 8. pontjában említetteket az 1308/2013/EU rendelet VII. melléklete VIII. részének 6. pontja értelmében vett olívapogácsa-olajnak kell tekinteni.

(2) Az olívaolajok I. mellékletben megállapított jellemzőit az (EU) 2022/2105 végrehajtási rendelettel összhangban kell meghatározni.

3. cikk

Más élelmiszerekben feldolgozott keverékek és olívaolaj

- (1) Kizárólag az 1. cikk b) pontjában említett olajok képezhetik olívaolaj és más növényi olajok keverékének részét.
- (2) Más élelmiszerek kizárólag az 1. cikk b) pontjában említett olajokat tartalmazhatnak.
- (3) A tagállamok a területükön megtilthatják az olívaolajok és más növényi olajok (1) bekezdésben említett keverékeinek belföldi fogyasztásra történő előállítását. Mindazonáltal a tagállamok nem tilthatják meg a más országokból származó ilyen keverékeknek a területükön való forgalmazását, és nem tilthatják meg a területükön e keverékek más tagállamokban való forgalmazás vagy kivitel céljából történő előállítását.

4. cikk

Csomagolás

- (1) Az 1. cikk b) pontjában említett olajok legfeljebb 5 liter űrtartalmú kiszerelésben kínálhatók a végső felhasználónak. A csomagolást olyan zárórendszerrel kell ellátni, amely az első kinyitás után nem zárható le újra, és e rendeletnek megfelelően kell címkézni.
- (2) Az éttermekben, kórházakban, üzemi étkezdékben vagy más hasonló közétkeztetési intézményekben való fogyasztásra szánt, az 1. cikk b) pontjában említett olajok esetében a tagállamok az adott létesítménytípustól függően megállapíthatnak 5 litert meghaladó maximális űrtartalmú kiszerelést is.

5. cikk

Címkézés

- (1) A 6–9. cikkben említett adatokat kötelező feltüntetni a címkén.
- (2) A 6. cikk (1) bekezdésében említett előírt névnek és adott esetben a 8. cikk (1) bekezdésében említett származási helynek vagy ugyanazon a címkén, vagy az adott tárolóedényre felragasztott különböző címkéken, vagy magán a tárolóedényen, az 1169/2011/EU rendelet 2. cikke (2) bekezdésének l) pontjában meghatározott fő látómezőben kell szerepelnie. A szóban forgó adatokat hiánytalanul kell feltüntetni és a szöveg megjelenítésének homogénnek kell lennie.
- (3) A 10., 11. és 12. cikkben említett adatok opcionálisan feltüntethetők a címkén.

6. cikk

Az olajkategória előírt neve és címkézése

- (1) Az 1. cikk b) pontjában említett olajok megjelölését az 1169/2011/EU rendelet 2. cikke (2) bekezdésének n) pontja értelmében hivatalos nevüknek kell tekinteni.
- (2) A szóban forgó olajok címkéjén – az (1) bekezdésben említett megjelölésen kívül, de nem feltétlenül annak közelében – jól látható és eltávolíthatatlan jelöléssel fel kell tüntetni az olaj kategóriájára vonatkozó következő információkat:
 - a) extraszűz olívaolaj:
„közvetlenül olajbogyókból, kizárólag mechanikai eszközökkel előállított első osztályú olívaolaj”;
 - b) szűz olívaolaj:
„közvetlenül olajbogyókból, kizárólag mechanikai eszközökkel előállított olívaolaj”;
 - c) finomított olívaolajokból és szűz olívaolajokból álló olívaolaj:
„kizárólag finomításon átesett olívaolajat és közvetlenül olajbogyókból előállított olajat tartalmazó olaj”;

d) olívapogácsa-olaj:

- i. „kizárólag az olívaolaj extrahálása után nyert termék kezelésével előállított olajat és közvetlenül olajbogyókból előállított olajokat tartalmazó olaj”; vagy
- ii. „kizárólag olívapogácsa feldolgozásával kapott olajat és közvetlenül olajbogyókból előállított olajat tartalmazó olaj”.

7. cikk

Egyedi tárolási körülmények

Az 1. cikk b) pontjában említett olajok esetében a tárolóedényen vagy a hozzá kapcsolódó címkéken szerepelniük kell az egyedi tárolási körülményeknek, azaz hogy az olívaolajat fénytől és hőtől védve kell tárolni.

8. cikk

Származási hely

(1) Az 1308/2013/EU rendelet VII. melléklete VIII. részének 1. a) és b) pontjában említett extraszűz és szűz olívaolajok címkéjén fel kell tüntetni a származási helyet.

(2) Az 1308/2013/EU rendelet VII. melléklete VIII. részének 3. és 6. pontjában említett olajok esetében a címkén nem tüntethető fel származási hely.

(3) Az (1) bekezdésben említett származási hely csakis a következőkből állhat:

- a) a (6) és (7) bekezdéssel összhangban egyetlen tagállamból vagy egyetlen harmadik országból származó olívaolajok esetében az adott tagállamra, az Unióra, illetve a harmadik országra való utalás; vagy
- b) a (6) és (7) bekezdéssel összhangban több tagállamból vagy harmadik országból származó olívaolajok keveréke esetében a következő megjelölések egyike:
 - i. „európai uniós eredetű olívaolajok keveréke” vagy az Unióra való utalás;
 - ii. „nem európai uniós eredetű olívaolajok keveréke” vagy az Unió kívüli eredetre való utalás;
 - iii. „európai uniós eredetű és nem európai uniós eredetű olívaolajok keveréke” vagy az uniós és az Unió kívüli eredetre utalás; vagy

c) valamely oltalom alatt álló eredetmegjelölés vagy valamely oltalom alatt álló földrajzi jelzés az 1151/2012/EU rendeletnek megfelelően.

(4) E rendelet alkalmazásában nem tekintendő származási helynek azok a márka- és vállalkozásnevek, amelyek bejegyzését a 89/104/EKG irányelv alapján legkésőbb 1998. december 31-ig, a 40/94/EK tanácsi rendelet alapján pedig legkésőbb 2002. május 31-ig kérelmezték.

(5) A harmadik országból származó behozatal esetében a származási helyet a 952/2013/EU rendelet 59–63. cikkének megfelelően kell meghatározni.

(6) A valamely tagállamot vagy az Uniót említő származási hely megfelel annak a földrajzi területnek, ahol az olajbogyókat betakarították és ahol az az üzem található, amelyben olajbogyókból kinyerték az olajat.

(7) Amennyiben az olajbogyókat egy olyan tagállamban vagy harmadik országban takarították be, amely nem azonos azzal az országgal, ahol az az üzem található, amelyben az olajbogyókból kinyerték az olajat, a származási helyre utaló kifejezésnek a következő szöveget kell tartalmaznia: „(az Unió vagy az érintett tagállam vagy harmadik ország neve)-ban/-ben betakarított olajbogyókból (az Unió vagy az érintett tagállam vagy harmadik ország neve)-ban/-ben előállított (extra) szűz olívaolaj”.

9. cikk

A csomagolóüzem száma

Az 1. cikk b) pontjában említett olajok esetében a címkén adott esetben fel kell tüntetni az (EU) 2022/2105 végrehajtási rendelet 6. cikkének megfelelően jóváhagyott csomagolóüzem alfanumerikus azonosítóját.

10. cikk

Fakultatív fenntartott jelölések

Az 1308/2013/EU rendelet IX. melléklete értelmében vett, az e rendelet 1. cikkének b) pontjában említett olajok címkéjén feltüntethető fakultatív fenntartott jelölések használatára a következő feltételek alkalmazandók:

- a) az „első hidegsajtolásból nyert” megjelölés csak olyan extraszűz vagy szűz olívaolajon tüntethető fel, amelyet 27 °C alatti hőmérsékleten az olajbogyópép első mechanikai sajtolásával, hidraulikus préseket alkalmazó hagyományos extraháló rendszerrel állítottak elő;
- b) a „hideg-extrakciós” megjelölés csak olyan extraszűz vagy szűz olívaolajon tüntethető fel, amelyet 27 °C alatti hőmérsékleten az olajbogyópép átszűrésével vagy centrifugálásával állítottak elő;
- c) az ízre vagy az illatra utaló érzékszervi jellemzők megjelölése csak extraszűz és szűz olívaolajok esetében tüntethető fel. A címkén kizárólag az 1308/2013/EU rendelet IX. mellékletében meghatározott érzékszervi jellemzők tüntethetők fel, és csak akkor, ha azok az (EU) 2022/2105 végrehajtási rendelet I. mellékletének 5. pontjában említett módszer szerint elvégzett értékelésen alapulnak. Az ezen érzékszervi jellemzők megjelölését lehetővé tevő fogalommeghatározásokat és eredménytartományokat e rendelet II. melléklete tartalmazza;
- d) az 1169/2011/EU rendelet 9. cikke (1) bekezdésének f) pontjában említett minőségmegőrzési idő lejártá napjáig várható maximális savtartalom megjelölése csak akkor tüntethető fel, ha azt a maximális peroxidszám, viasztartalom és UV-abszorpció (EU) 2022/2105 végrehajtási rendeletnek megfelelően meghatározott, ugyanabban az időpontban várható értékének ugyanakkora betűméretű és ugyanazon látómezőben elhelyezett megjelölése kíséri.

11. cikk

A betakarítási év megjelölése

(1) A betakarítási év megjelölése kizárólag az 1308/2013/EU rendelet VII. melléklete VIII. részének 1. a) és b) pontjában említett extraszűz és szűz olívaolajokon tüntethető fel.

(2) A betakarítási év csak akkor tüntethető fel, ha a tárolóedény tartalmának 100 %-a az említett betakarítási évből származik; az évet vagy az 1308/2013/EU rendelet 6. cikkének f) pontja szerinti releváns gazdasági év megadásával, vagy a betakarítás hónapjának és évének ebben a sorrendben történő megadásával kell feltüntetni a címkén. Utóbbi esetben a hónap az olaj olajbogyóból történő kinyerésének a hónapja.

(3) A tagállamok határozhatnak úgy, hogy az (1) bekezdés szerinti betakarítási évet fel kell tüntetni az ugyanebben a bekezdésben említett olívaolajok címkéjén, amennyiben azok hazai készítésűek, és olyan olajbogyóból állították elő őket, amelyet az adott ország területén takarítottak be és kizárólag annak nemzeti piacára szánják.

(4) Ha a tagállamok a (3) bekezdés szerint határoznak, az nem akadályozhatja meg, hogy a határozat hatálybalépése előtt címkézett olívaolajokat a készletek kimerüléséig forgalomba hozzák.

(5) A tagállamok az (EU) 2017/1183 felhatalmazáson alapuló rendeletnek megfelelően értesítik a Bizottságot a (3) bekezdés szerinti határozatukról.

12. cikk

A keverékekben és élelmiszerekben található olívaolaj mint összetevő megjelölése az összetevők felsorolásán kívül

(1) Ha az 1. cikk b) pontjában említett olajok mint összetevők más növényi olajokkal alkotnak keveréket, és az összetevők felsorolásától eltérő helyen, szöveggel, képpel vagy grafikus ábrázolással ki vannak emelve a címkén, az adott keveréken a következő kereskedelmi megnevezést kell feltüntetni: „növényi olajok (vagy az érintett növényi olaj külön megnevezése) és olívaolaj keveréke”, és ezt közvetlenül követi a keverékben lévő olajok százalékaránya.

(2) Az 1. cikk b) pontjában említett olajok mint összetevők csak akkor emelhetők ki az (1) bekezdésben említett keverék címkéjén képpel vagy grafikus ábrázolással, ha az érintett keverék több mint 50 %-át teszik ki.

(3) A kizárólag olívaolajban tartósított szilárd élelmiszerek és különösen a 2136/89/EGK tanácsi rendeletben ⁽¹²⁾ és az 1536/92/EGK tanácsi rendeletben ⁽¹³⁾ említett termékek kivételével, illetve ha a címke az összetevők felsorolásától eltérő helyen szöveges, képi vagy grafikus utalást tesz az e rendelet 1. cikkének b) pontja szerinti olajokra mint összetevőkre, közvetlenül az élelmiszer megnevezése után fel kell tüntetni az említett olajnak az élelmiszer teljes nettó tömegéhez viszonyított százalékarányát.

(4) Az 1. cikk b) pontja szerinti hozzáadott olajoknak az élelmiszer teljes nettó tömegéhez viszonyított, (3) bekezdésben említett százalékaránya helyettesíthető a hozzáadott olajnak a zsírok teljes tömegéhez viszonyított százalékarányával, kiegészítve a „zsírok százalékaránya” utalással.

(5) A 6. cikk (1) bekezdése szerinti megjelölések helyettesíthetők az „olívaolaj” szóval az e cikk (1) és (3) bekezdésében említett termékek címkéjén.

Ha azonban a termék tartalmaz olívapogácsa-olajat mint összetevőt, az „olívaolaj” szó helyett az „olívapogácsa-olaj” szót kell használni.

(6) Ha az 1. cikk b) pontja szerinti olajokhoz más élelmiszereket adnak hozzá, az előállított élelmiszer a 6. cikkben említett előírt nevek egyikét sem viselheti.

13. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 2568/91/EGK rendelet és a 29/2012/EU végrehajtási rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletekre történő hivatkozásokat ezen rendeletre és az (EU) 2022/2105 végrehajtási rendeletre való hivatkozásoknak kell tekinteni, és az e rendelet III. mellékletben szereplő megfelelési táblázattal összhangban kell értelmezni.

14. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

⁽¹²⁾ A Tanács 2136/89/EGK rendelete (1989. június 21.) a tartósított szardínia forgalmazására vonatkozó közös előírások, valamint a tartósított szardínia és szardíniához hasonló termékek kereskedelmi megnevezésének megállapításáról (HL L 212., 1989.7.22., 79. o.).

⁽¹³⁾ A Tanács 1536/92/EGK rendelete (1992. június 9.) a konzerv tonhal és bonító forgalmazására vonatkozó közös előírások megállapításáról (HL L 163., 1992.6.17., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. július 29-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

AZ OLÍVAOLAJOK JELLEMZŐI

A. Minőségi jellemzők

Kategória	Savasság (%) ⁽¹⁾	Peroxidszám (milliekviva- lens O ₂ /kg)	K ₂₃₂	K ₂₆₈ vagy K ₂₇₀	ΔK	Érzékszervi jellemzők		Zsír- sav- etilésztetek (mg/kg)
						Hibamedién (Hm) ⁽¹⁾	Gyümölcsös- ségi medián (Gym) ⁽²⁾	
1. Extraszűz olívaolaj	≤ 0,80	≤ 20,0	≤ 2,50	≤ 0,22	≤ 0,01	Hm = 0,0	Gym > 0,0	≤ 35
2. Szűz olívaolaj	≤ 2,0	≤ 20,0	≤ 2,60	≤ 0,25	≤ 0,01	Hm ≤ 3,5	Gym > 0,0	–
3. Lampant olívaolaj	> 2,0	–	–	–	–	Hm > 3,5 ⁽³⁾	–	–
4. Finomított olívaolaj	≤ 0,30	≤ 5,0	–	≤ 1,25	≤ 0,16		–	–
5. Finomított olívaolajokból és szűz olí- vaolajokból álló olívaolaj	≤ 1,00	≤ 15,0	–	≤ 1,15	≤ 0,15		–	–
6. Nyers olívapogácsa-olaj	–	–	–	–	–		–	–
7. Finomított olívapogácsa-olaj	≤ 0,30	≤ 5,0	–	≤ 2,00	≤ 0,20		–	–
8. Olívapogácsa-olaj	≤ 1,00	≤ 15,0	–	≤ 1,70	≤ 0,18		–	–

⁽¹⁾ A hibamedién a legnagyobb intenzitással érzékelt hiba mediánja.
⁽²⁾ Ha a kesernyőség és/vagy a csípősség mediánja meghaladja az 5,0 értéket, a csoport elnöke ezt jelenti.
⁽³⁾ A hibamedién legfeljebb 3,5 lehet, ha a gyümölcsösségi medián 0,0.

B. Tisztasági jellemzők

Kategória	Zsírösszetétel ⁽¹⁾						Transz- zomerek összege (%)	Transzlinol- + transzlinol- lén- izomerek összege (%)	Sztigmasz- tadiének (mg/kg) ⁽³⁾	ΔECN42	2-gliceril-monopalmitát (%)
	Mirisz- tinsav (%)	Linolén- sav (%)	Arachin- sav (%)	Eiko- zénsav (%)	Behén- sav (%)	Ligno- cerinsav (%)					
1. Extraszűz olívaolaj	≤ 0,03	≤1,00 ⁽²⁾ - 1,00 ⁽²⁾	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,20	≤ 0,9, ha a palmitinsav összaránya ≤ 14,00 %
											≤ 1,0, ha a palmitinsav összaránya > 14,00 %
2. Szűz olívaolaj	≤ 0,03	≤1,00 ⁽²⁾ - 1,00 ⁽²⁾	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,20	≤ 0,9, ha a palmitinsav összaránya ≤ 14,00 %
											≤ 1,0, ha a palmitinsav összaránya > 14,00 %
3. Lampant olívaolaj	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,10	≤ 0,10	≤ 0,50	≤ 0,30	≤ 0,9, ha a palmitinsav összaránya ≤ 14,00 %
											≤ 1,1, ha a palmitinsav összaránya > 14,00 %
4. Finomított olívaolaj	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,30	–	≤ 0,30	≤ 0,9, ha a palmitinsav összaránya ≤ 14,00 %
											≤ 1,1, ha a palmitinsav összaránya > 14,00 %
5. Finomított olívaolajok- ból és szűz olívaolajok- ból álló olívaolaj	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,30	–	≤ 0,30	≤ 0,9, ha a palmitinsav összaránya ≤ 14,00 %
											≤ 1,0, ha a palmitinsav összaránya > 14,00 %
6. Nyers olívapogácsa-olaj	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,30	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,10	–	≤ 0,60	≤ 1,4
7. Finomított olívapogá- csa-olaj	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,30	≤ 0,20	≤ 0,40	≤ 0,35	–	≤ 0,50	≤ 1,4
8. Olívapogácsa-olaj	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,30	≤ 0,20	≤ 0,40	≤ 0,35	–	≤ 0,50	≤ 1,2

(¹) Egyéb zsírsavtartalom (%): palmitinsav: 7,00–20,00; palmitoleinsav: 0,30–3,50; heptadekánsav: ≤ 0,40; heptadecénsav: ≤ 0,60; sztearinsav: 0,50–5,00; olajsav: 55,00–85,00; linolsav: 2,50–21,00.

(²) Ha a linolénsav aránya 1,00-nél nagyobb, de legfeljebb 1,40, a látható β-szitoszterin/kampeszterin arányának legalább 24-nek kell lennie.

(³) A kapilláris kolonnával elválasztható (vagy el nem választható) izomerek összesen.

B. táblázat (folytatás)

Kategória	Szterinösszetétel						Szterinek összesen (mg/kg)	Eritrodiol és uvaol (%) ^(**)	Viaszok (mg/kg) ^(**)
	Kolesz- terin (%)	Brasszi- kaszterin (%)	Kampesz- terin (¹) (%)	Sztigmasz- terin (%)	Látható β-szitosz- terin (²) (%)	Δ-7-sztig- maszte- nol (¹) (%)			
1. Extraszűz olívaolaj	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< Kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5	C42 + C44 + C46 ≤ 150
2. Szűz olívaolaj	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< Kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5	C42 + C44 + C46 ≤ 150
3. Lampant olívaolaj	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	–	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5 (³)	C40 + C42 + C44 + C46 ≤ 300 (³)
4. Finomított olívaolaj	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< Kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5 (⁴)	C40 + C42 + C44 + C46 ≤ 350
5. Finomított olívaolajokból és szűz olí- vaolajokból álló olívaolaj	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< Kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5	C40 + C42 + C44 + C46 ≤ 350
6. Nyers olívapogácsa-olaj	≤ 0,5	≤ 0,2	≤ 4,0	–	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 2 500	> 4,5 (⁵)	C40 + C42 + C44 + C46 > 350 (⁵)
7. Finomított olívapogácsa-olaj	≤ 0,5	≤ 0,2	≤ 4,0	< Kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 800	> 4,5	C40 + C42 + C44 + C46 > 350
8. Olívapogácsa-olaj	≤ 0,5	≤ 0,2	≤ 4,0	< Kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 600	> 4,5	C40 + C42 + C44 + C46 > 350

(¹) Lásd e melléklet függelékét.

(²) Látható β-szitoszterin: Δ-5,23-sztigmasztadienol + kleroszterin + β-szitoszterin + szitosztanol + Δ-5-avenaszterin + Δ-5,24-sztigmasztadienol.

(³) A 300 mg/kg és 350 mg/kg közötti viasztartalmú olajok lampant olívaolajnak tekintendők, ha a teljes alifásalkohol-tartalom legfeljebb 350 mg/kg, vagy ha az eritrodiol- és uvaoltartalom legfeljebb 3,5 %.

(⁴) A 4,5 és 6 % közötti eritrodiol + uvaol tartalmú olajok eritrodiol-tartalma legfeljebb 75 mg/kg lehet.

(⁵) A 300 mg/kg és 350 mg/kg közötti viasztartalmú olajok nyers olívapogácsa-olajnak tekintendők, ha a teljes alifásalkohol-tartalom meghaladja a 350 mg/kg-ot, és ha az eritrodiol- és uvaoltartalom 3,5 %-nál nagyobb.

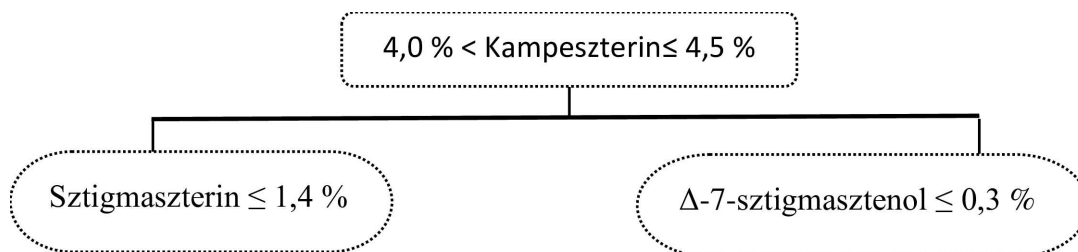
Megjegyzések:

- a) Az eredményeket ugyanannyi tizedesjeggyel kell megadni, mint amennyi az egyes jellemzőknél meg van adva. Az utolsó értékes számjegyet fel kell kerekíteni a következő számjegyre, ha az ezt követő, nem értékes számjegy 4-nél nagyobb.
- b) Ha a jellemzői közül bármelyik kívül esik a megállapított határértéken, az olajat vagy egy másik kategóriába kell sorolni, vagy e rendelet alkalmazásában nem megfelelőnek kell minősíteni.
- c) A lampant olívaolaj esetében a csillaggal (*) jelölt mindkét minőségi jellemző egyidejűleg eltérhet az adott kategóriára megállapított határértékektől.
- d) Ha valamely jellemző két csillaggal (**) van megjelölve, az a nyers olívapogácsa-olaj esetében azt jelenti, hogy mindkét vonatkozó határérték egyidejűleg eltérhet a megadott értékektől. Az olívapogácsa-olaj és a finomított olívapogácsa-olaj esetében az egyik vonatkozó határérték térhet el a megadott értékektől.

Függelék

Döntési fák

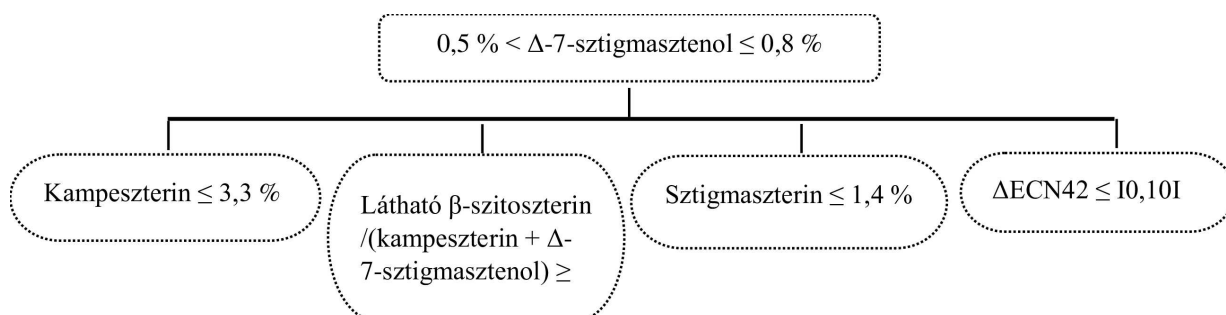
A kampszterinre vonatkozó döntési fa szűz és extraszűz olívaolajok esetében:



A többi paraméternek meg kell felelnie az e rendeletben meghatározott határértékeknek.

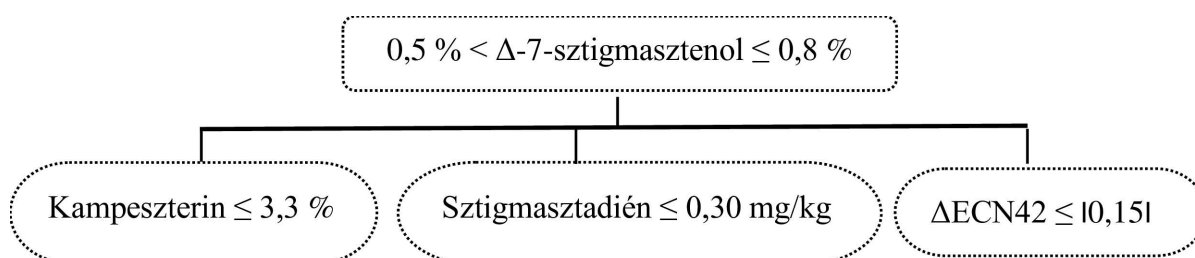
A delta-7-sztigmaszterinre vonatkozó döntési fa a következők esetében:

– **extraszűz és szűz olívaolajok**



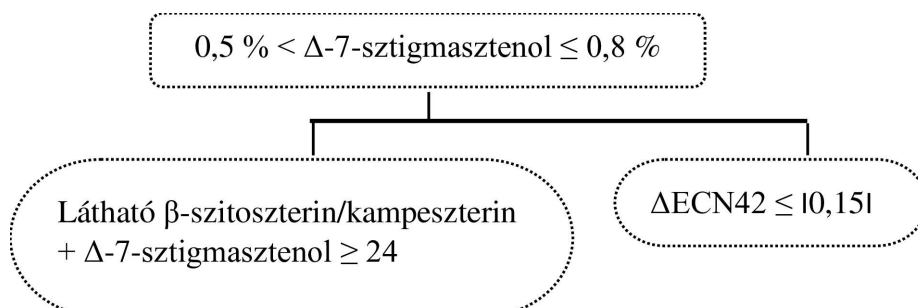
A többi paraméternek meg kell felelnie az e rendeletben meghatározott határértékeknek.

– **lampant olívaolajok**



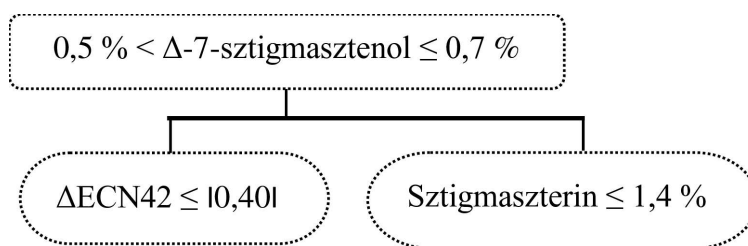
A többi paraméternek meg kell felelnie az e rendeletben meghatározott határértékeknek.

– **finomított olívaolajok és finomított olívaolajokból és szűz olívaolajokból álló olívaolaj**



A többi paraméternek meg kell felelnie az e rendeletben meghatározott határértékeknek.

– **nyers olívpogácsa-olaj, finomított olívpogácsa-olaj és olívpogácsa-olaj**



A többi paraméternek meg kell felelnie az e rendeletben meghatározott határértékeknek.

—

II. MELLÉKLET

Az érzékszervi jellemzőket leíró fakultatív kifejezések meghatározása címkézés céljából

Az (EU) 2022/2105 bizottsági végrehajtási rendelet 10. cikkének megfelelően létrehozott kóstolóbizottság elnöke kérelemre tanúsíthatja, hogy az értékelt olajok a tulajdonságok intenzitása és érzékelése tekintetében kizárólag a következő kifejezések szerinti fogalommeghatározásoknak és eredménytartományoknak felelnek meg.

Pozitív tulajdonságok (gyümölcsös, kesernyész és csípős) az érzékelés intenzitásának függvényében:

erős, ha az érintett tulajdonság mediánja 6,0-nál nagyobb;

közepes, ha az érintett tulajdonság mediánja 3,0-nál nagyobb, de legfeljebb 6,0;

enyhe, ha az érintett tulajdonság mediánja legfeljebb 3,0.

Gyümölcsösség: az olajra jellemző mindazon – olajbogyófajta szerint változó – szagérzetek, amelyek olyan egészséges és friss olajbogyókból erednek, amelyekben sem a zöld, sem az érett gyümölcsösség nem domináns. E tulajdonság érzékelése közvetlen és/vagy retronazális úton történik.

Zöld gyümölcsösség: az olajra jellemző mindazon – olajbogyófajta szerint változó – szagérzetek, amelyek a zöld gyümölcsre emlékeztetnek, és zöld, egészséges és friss olajbogyókból erednek. E tulajdonság érzékelése közvetlen és/vagy retronazális úton történik.

Érett gyümölcsösség: az olajra jellemző mindazon – olajbogyófajta szerint változó – szagérzetek, amelyek az érett gyümölcsre emlékeztetnek, és egészséges és friss olajbogyókból erednek. E tulajdonság érzékelése közvetlen és/vagy retronazális úton történik.

Kiegyensúlyozott olaj: olyan olaj, amely nem mutat kiegyensúlyozatlanságot; ezen azt a szaglási-ízlelési és érintési érzetet kell érteni, amikor a kesernyesség mediánja és a csípősség mediánja legfeljebb 2,0 ponttal van a gyümölcsösség mediánja fölött.

Lágy olaj: olyan olaj, amelynél a kesernyesség és a csípősség mediánja 2,0 vagy annál kisebb.

Érzékszervi vizsgálati jegyzőkönyv meglétéhez kötött kifejezések	Az érintett tulajdonság mediánja
Gyümölcsösség	–
Érett gyümölcsösség	–
Zöld gyümölcsösség	–
Enyhe gyümölcsösség	$\leq 3,0$
Közepes gyümölcsösség	$3,0 < Me \leq 6,0$
Erős gyümölcsösség	$> 6,0$
Enyhe érett gyümölcsösség	$\leq 3,0$
Közepes érett gyümölcsösség	$3,0 < Me \leq 6,0$
Erős érett gyümölcsösség	$> 6,0$
Enyhe zöld gyümölcsösség	$\leq 3,0$
Közepes zöld gyümölcsösség	$3,0 < Me \leq 6,0$
Erős zöld gyümölcsösség	$> 6,0$
Enyhe kesernyesség	$\leq 3,0$
Közepes kesernyesség	$3,0 < Me \leq 6,0$
Erős kesernyesség	$> 6,0$
Enyhe csípősség	$\leq 3,0$

Közepes csípősség	$3,0 < Me \leq 6,0$
Erős csípősség	$> 6,0$
Kiegyensúlyozott olaj	A kesernyesség mediánja és a csípősség mediánja legfeljebb 2,0 ponttal van a gyümölcsösség mediánja fölött.
Lágy olaj	A kesernyesség mediánja és a csípősség mediánja legfeljebb 2,0.

III. MELLÉKLET

Megfelelési táblázat

29/2012/EU végrehajtási rendelet	2568/91/EGK rendelet	e rendelet	(EU) 2022/2105 bizottsági végrehajtási rendelet
_____	_____	1. cikk a) pont	
_____	_____		1. cikk
_____	_____		2. cikk (2) bekezdés
1. cikk (1) bekezdés		1. cikk b) pont és 1. cikk (2) bekezdés	
1. cikk (2) bekezdés		1. cikk b) pont	
2 cikk első bekezdés		4. cikk (1) bekezdés	
2. cikk második bekezdés		4. cikk (2) bekezdés	
3. cikk első bekezdés		6. cikk (1) bekezdés	
3. cikk második bekezdés a)–d) pont		6. cikk (2) bekezdés a)–d) pont	
4. cikk (1) bekezdés első albekezdés		8. cikk (1) bekezdés	
4. cikk (1) bekezdés második albekezdés		8. cikk (2) bekezdés	
4. cikk (1) bekezdés harmadik albekezdés		-	
4. cikk (2) bekezdés		8. cikk (3) bekezdés	
4. cikk (3) bekezdés		8. cikk (4) bekezdés	
4. cikk (4) bekezdés		8. cikk (5) bekezdés	
4. cikk (5) bekezdés első albekezdés		8. cikk (6) bekezdés	
4. cikk (5) bekezdés második albekezdés		8. cikk (7) bekezdés	
4a. cikk		7. cikk	
4b. cikk		5. cikk	
5. cikk első bekezdés a)–d) pont		10. cikk a)–d) pont	
5. cikk első bekezdés e) pont		11. cikk (1) és (2) bekezdés	
5. cikk második bekezdés		-	
5a. cikk első bekezdés		11. cikk (3) bekezdés	
5a. cikk második bekezdés		11. cikk (4) bekezdés	
5a. cikk harmadik bekezdés		11. cikk (5) bekezdés	
6. cikk (1) bekezdés első albekezdés		12. cikk (1) bekezdés	

29/2012/EU végrehajtási rendelet	2568/91/EGK rendelet	e rendelet	(EU) 2022/2105 bizottsági végrehajtási rendelet
6. cikk (1) bekezdés második albekezdés		12. cikk (2) bekezdés	
6. cikk (1) bekezdés harmadik albekezdés		3. cikk (3) bekezdés	
6. cikk (2) bekezdés első albekezdés		12. cikk (3) bekezdés	
6. cikk (2) bekezdés második albekezdés		12. cikk (4) bekezdés	
6. cikk (3) bekezdés		12. cikk (5) bekezdés	
-	-	12. cikk (6) bekezdés	
6. cikk (4) bekezdés		-	
7. cikk			5. cikk (2) bekezdés
8. cikk (1) bekezdés			2. cikk (3) bekezdés
8. cikk (2) bekezdés			4. cikk (3) bekezdés
8. cikk (3) bekezdés			4. cikk (2) bekezdés
8. cikk (4) bekezdés			4. cikk (3) bekezdés
8a. cikk			2. cikk (1) bekezdés és 4. cikk (1) bekezdés
9. cikk (1) bekezdés első albekezdés			13. cikk (1) bekezdés
9. cikk (1) bekezdés második albekezdés			13. cikk (2) bekezdés
9. cikk (1) bekezdés harmadik albekezdés			—
9. cikk (1) bekezdés negyedik albekezdés			—
9. cikk (1) bekezdés ötödik albekezdés			—
9. cikk (2) bekezdés első albekezdés			6. cikk (1) bekezdés
9. cikk (2) bekezdés második albekezdés a), b) és c) pont			6. cikk (2) bekezdés a), b) és c) pont
9. cikk (2) bekezdés harmadik albekezdés		9. cikk	
—			6. cikk (3) bekezdés
10. cikk első bekezdés, bevezető mondat			14. cikk
10. cikk első bekezdés a)–d) pont és második bekezdés			—
10a. cikk			14. cikk
I. melléklet		-	
II. melléklet		-	

29/2012/EU végrehajtási rendelet	2568/91/EGK rendelet	e rendelet	(EU) 2022/2105 bizottsági végrehajtási rendelet
	1. cikk (1) bekezdés	2. cikk (1) bekezdés a) és b) pont	
	1. cikk (2) bekezdés	2. cikk (1) bekezdés c) pont	
	1. cikk (3) bekezdés	2. cikk (1) bekezdés d) pont	
	1. cikk (4) bekezdés	2. cikk (1) bekezdés e) pont	
	1. cikk (5) bekezdés	2. cikk (1) bekezdés f) pont	
	1. cikk (6) bekezdés	2. cikk (1) bekezdés g) pont	
	1. cikk (7) bekezdés	2. cikk (1) bekezdés h) pont	
————	————	2. cikk (2) bekezdés	
————	————	3. cikk (1) és (2) bekezdés	
	2. cikk (1) bekezdés		7. cikk
	2. cikk (1) bekezdés a) pont		I. melléklet 1. pont
	2. cikk (1) bekezdés b) pont		I. melléklet 2. pont
	2. cikk (1) bekezdés c) pont		————
	2. cikk (1) bekezdés d) pont		————
	2. cikk (1) bekezdés e) pont		I. melléklet 3. pont
	2. cikk (1) bekezdés f) pont		I. melléklet 4. pont
	2. cikk (1) bekezdés g) pont		I. melléklet 5. pont
	2. cikk (1) bekezdés h) pont		————
	2. cikk (1) bekezdés i) pont		I. melléklet 6. pont
	2. cikk (1) bekezdés j) pont		I. melléklet 7. pont
	2. cikk (1) bekezdés k) pont		I. melléklet 8. pont
	2. cikk (1) bekezdés l) pont		I. melléklet 9. pont
	2. cikk (1) bekezdés m) pont		I. melléklet 10. pont
	2. cikk (2) bekezdés első albekezdés és a XII. melléklet 9.4. pontjának egy része		10. cikk (1) bekezdés
	2. cikk (2) bekezdés második albekezdés		11. cikk (1) bekezdés
	2. cikk (2) bekezdés harmadik albekezdés		11. cikk (2) bekezdés

29/2012/EU végrehajtási rendelet	2568/91/EGK rendelet	e rendelet	(EU) 2022/2105 bizottsági végrehajtási rendelet
	-		11. cikk (3) bekezdés
	a XII. melléklet 9.4. pontjának egy része		11. cikk (4) bekezdés
	2. cikk (3) bekezdés első albekezdés		3. cikk (1) bekezdés
	2. cikk (3) bekezdés második albekezdés		3. cikk (2) bekezdés
	2. cikk (4) bekezdés első albekezdés		9. cikk (2) bekezdés
	2. cikk (4) bekezdés második albekezdés		9. cikk (3) bekezdés
	2. cikk (4) bekezdés harmadik albekezdés		9. cikk (4) bekezdés
	2. cikk (5) bekezdés		9. cikk (5) bekezdés
	2a. cikk (1) bekezdés		3. cikk (1) bekezdés
	2a. cikk (2) bekezdés		3. cikk (3) bekezdés
	2a. cikk (3) bekezdés		3. cikk (4) bekezdés
	2a. cikk (4) bekezdés első albekezdés		3. cikk (5) bekezdés
	2a. cikk (4) bekezdés második albekezdés		3. cikk (2) bekezdés
	2a. cikk (5) bekezdés		9. cikk (1) bekezdés
	3. cikk első bekezdés		13. cikk (1) bekezdés
	3. cikk második bekezdés		3. cikk (6) bekezdés
	4. cikk (1) bekezdés első albekezdés		10. cikk (1) bekezdés
	4. cikk (1) bekezdés második albekezdés		10. cikk (2) bekezdés
	4. cikk (1) bekezdés harmadik albekezdés		10. cikk (3) bekezdés
	4. cikk (2) bekezdés		10. cikk (4) bekezdés
	4. cikk (3) bekezdés		-
	6. cikk (1) bekezdés		12. cikk (1) bekezdés
	6. cikk (2) bekezdés		12. cikk (2) bekezdés
	7. cikk		—
	7a. cikk második bekezdés		2. cikk (2) bekezdés

29/2012/EU végrehajtási rendelet	2568/91/EGK rendelet	e rendelet	(EU) 2022/2105 bizottsági végrehajtási rendelet
	8. cikk (1) bekezdés		-
	8. cikk (2) bekezdés		14. cikk
	I. melléklet	I. melléklet	
	XII. melléklet 3.3. pont	II. melléklet	
	Ia. melléklet, kivéve a 2.1. pontot		II. melléklet
	Ia. melléklet 2.1. pont		9. cikk (6) bekezdés
	Ib. melléklet		III. melléklet
	III. melléklet		—
	IV. melléklet		—
	VII. melléklet		—
	IX. melléklet		—
	X. melléklet		—
	XI. melléklet		—
	XII. melléklet, kivéve a 3.3. pontot és a 9.4. pont egy részét		—
	XV. melléklet		IV. melléklet
	XVI. melléklet		—
	XVII. melléklet		—
	XVIII. melléklet		—
	XIX. melléklet		—
	XX. melléklet		—
	XXI. melléklet		V. melléklet